

V2.4

FG 4559

Julio Puyol
a

Enrique López Albarrán
Ayuntamiento de Madrid

13 Sep. 1918

L. D. Enrique López Alarcón
Redactor jefe de "El Figaro."

Muy distinguido Señor mío:

En el número de "El Figaro" correspondiente al día de ayer, aparece un artículo crítico de mi traducción de la obra de Erasmo titulada Stultitiae Laudatio, y como aquel trabajo está sin firmar, y quedo muy reconocido a los elogios, sin duda, exagerados, que el autor hace de mis méritos, le ruego

a Vd. que le dé las gracias en mi nombre y que las reciba Vd. también por este favor, que estoy seguro habrá de dispensarme. Tales elogios son en este caso mucho más de estimar; primeramente, por no tratarse de un amigo mío, como lo indica la circunstancia de que no escriba bien mi apellido; además, por la calidad de quien los hace, pues bien patentiza en cada línea del artículo que posee grandes conocimientos literarios y una aguda y sólida cultura de humanista, cosa que tan rara va siendo en

otros tiempos; y, en fin, por la gran sinceridad que imprime a tus juicios, como se comprueba con el hecho de que una vez miente su disconformidad con los míos, aun declarando que tengo razón. Hasta los reparos que opones a mi labor se los agradezco cordialmente por su fondo y por su forma; y aunque respecto de algunos podría yo contestar algo y aun algo, ni es esta la ocasión oportuna, ni, aunque lo fuera, quebrantaría mi costumbre de no discutir jamás la crítica que se haga de mis obras, máxime

cuando el crítico (como sucede en este caso) es merecedor de toda mi admiración y de todo mi respeto.

Y sólo me resta decirle a Vd. que, con este motivo, me es muy grato ofrecerle de Vd. atento y s. s. afmo que

l. b. l. m.

Julio Bayol

FG
4559

BIBLIOTECA HISTORICA MUNICIPAL



1200073660